

PRESSEMITTEILUNG

empolis und JustSystems schließen Kooperation

empolis integriert JustSystems' XMetaL in ihre Content Management Lösung e:CLS

New York und Gütersloh, 3. März 2009 – Die empolis GmbH (Gütersloh) und die JustSystems Corp. (Vancouver, Canada) schließen eine Kooperation zur Zusammenführung ihrer beiden komplementären XML-Produkte. empolis hat „XMetaL“, den preisgekrönten XML-Editor, und die ActiveX-Komponente „XMAX“ von JustSystems Corp., in ihre „empolis:Content Lifecycle Suite“ (e:CLS) integriert. empolis-Kunden erhalten damit eine ausgereifte XML Content Management Lösung, deren Funktionalitäten alle Aspekte der effizienten Erstellung, Strukturierung, Pflege und Wiederverwendung von Inhalten optimal unterstützen.

Die e:CLS ist ein modernes Component Content Management System für XML und andere Inhaltsformate. Sie unterstützt insbesondere die redaktionellen Prozesse, Übersetzungsprozesse und die Publikation von technischer Dokumentation. Sie bietet jedoch ebenso beste Voraussetzungen für den Umgang mit Verlagsinhalten, Regelwerken, Massendrucksaachen und vergleichbaren Inhalten. Dabei liegt die besondere Stärke der e:CLS in der Bearbeitung von modularisierten Informationsobjekten, welche eine wirkliche Wiederverwendung sowie dynamisches Publizieren von Inhalten erst ermöglicht.

XMetaL lässt sich schnell und einfach konfigurieren und passt sich damit an die individuellen Anforderungen redaktioneller Umgebungen optimal an. Mit den XML-Standards DITA, DocBook, S1000D und weiteren können technische Autoren und Texter gemeinsam an strukturierten Inhalten arbeiten. Es verfügt über eine offene und umfangreiche Programmierschnittstelle und kann somit nahtlos in beliebige Systeme und Workflows integriert werden. Für technische Produktinformationen ist XMetaL einer der am häufigsten eingesetzten Editoren. Gemeinsam mit der e:CLS wurde eine Umgebung für nahtloses, dynamisches Publizieren geschaffen.

Nick Mongston, Sales & Marketing Director EMEA bei JustSystems:

„Kooperationen mit starken Partnern wie empolis haben für JustSystems einen sehr hohen Stellenwert und unterstützen Kunden, die Technologie effektiv in ihren Content-Management-Prozessen einzusetzen. Die Integration von XMetaL in die

e:CLS wird es ermöglichen, neue wirtschaftliche Lösungen für unsere gemeinsamen Kunden zu entwickeln.“

„Wir freuen uns über diese enge Zusammenarbeit mit JustSystems. Die überzeugende Funktionalität von XMetaL ist eine optimale Ergänzung für unsere Content Management Lösung e:CLS. Es ist aus unserer Sicht die ideale Lösung, gerade wenn es darum geht, große Datenmengen zu verarbeiten“, erklärt Dr. Stefan Wess, CEO der empolis GmbH.

Für weitere Informationen:

Teresa Cheung
JustSystems
+1 604 702 9928 ext. 238
teresa.cheung@justsystems.com

empolis GmbH
Martina Tomaschowski
Europaallee 10
67659 Kaiserslautern
+49 52 41 - 80-74 358
Martina.Tomaschowski@empolis.com

Über JustSystems

JustSystems ist ein international führender Software-Anbieter, der seit drei Jahrzehnten erfolgreich Innovationen in den Bereichen effiziente Textbearbeitung und Informationsmanagement sowohl für Endkunden als auch für den unternehmensweiten Einsatz liefert. Mit über 2.500 Kunden weltweit und einem jährlichen Umsatz von mehr als 110 Millionen Dollar setzt das Unternehmen seine globale Expansions-Strategie fort. Hierzu zählen auch xfy, der Dokumenten-basierte Applikations-Rahmen zur Zusammenführung von Informationen aus unterschiedlichen Quellen und zur Zusammenstellung von neuen Dokumenten, sowie die XMetaL-Content-Lifecycle-Lösungen zur Textverarbeitung und bahnbrechende Entwicklungen für den Einsatz von XBRL in Finanzbericht-Technologien. JustSystems ist eines der „KMWorld 100 Companies that Matter in Knowledge Management“ in 2009, ein Mitglied der „EContent 100“ und wurde 2008 mit XMetaL auf der Liste der „KMWorld Trend-Setting Products“ anerkannt.

<http://na.justsystems.com>

Über empolis

empolis, The Information Logistics Company, bietet Enterprise Content und Knowledge Management-Lösungen zur unternehmensweiten Informationslogistik und Optimierung von Geschäftsprozessen. Eine mehr als 20-jährige Erfahrung und intensives Branchen Know-how sind die Basis unserer Software-Lösungen für eine Vielzahl unterschiedlicher Anwendungen.

www.empolis.de